

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 december 1999

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Euro-mediterrane Overeenkomst
waarbij een associatie tot stand
wordt gebracht tussen de
Europese Gemeenschappen en hun
Lid-Staten, enerzijds,
en de Staat Israël, anderzijds,
de Bijlagen I, II, III, IV, V, VI en VII,
Protocollen 1, 2, 3, 4 en 5, en Slotakte,
gedaan te Brussel op 20 november 1995

—————
ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT
—————

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:

2-142 - 1999/2000:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

23 december 1999.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 décembre 1999

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord
euro-méditerranéen établissant une
association entre les Communautés
européennes et leurs États membres,
d'une part, et l'État d'Israël,
d'autre part,
les Annexes I, II, III, IV, V, VI et VII,
les Protocoles 1, 2, 3, 4 et 5, l'Acte final,
faits à Bruxelles le 20 novembre 1995

—————
PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT
—————

Documents précédents:

Documents du Sénat:

2-142 - 1999/2000:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

23 décembre 1999.

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 50 0000/000	:	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:

Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail: alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:

Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail: aff.generales@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Staat Israël, anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV, V, VI en VII, de Protocolen 1, 2, 3, 4 en 5, en de Slotakte, gedaan te Brussel op 20 november 1995, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 23 december 1999.

De voorzitter van de Senaat,

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV, V, VI et VII, les Protocoles 1, 2, 3, 4 et 5, et l'Acte final, faits à Bruxelles le 20 novembre 1995, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 23 décembre 1999.

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER.

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Willy HENRARD.